



Registrazione nell'applicazione «Gestione dei clienti della dogana – GCD» Istruzioni per le persone che ritirano le IMe all'importazione



Zollkundenverwaltung - ZKV
Gestion des clients de la douane - GCD
Gestione dei clienti della dogana - GCD

Nel presente documento è descritto in breve:

- come registrare il numero d'identificazione delle imprese (IDI);
- come e dove ritirare i giustificativi alla fine.

Ulteriori informazioni sono ai seguenti link:

- Manuali GCD <https://www.bazg.admin.ch/bazg/it/home/dichiarazione-doganale/dichiarazione-da-parte-di-ditte/zollkundenverwaltung-uid/manuali.html>
- Domandare ed installare un certificato GCD:
<https://www.bazg.admin.ch/bazg/it/home/dichiarazione-doganale/dichiarazione-da-parte-di-ditte/zollkundenverwaltung-uid/zkv-zertifikat-bestellen-und-installieren.html>

In caso di domande, contattare il Service Desk UDSC:

- Formulario di contatto <https://www.servicedesk.bazg.admin.ch>
- Telefono: +41 58 462 60 00

Importante

Quando i giustificativi sono disponibili per il ritiro non viene inviato alcun avviso per e-mail.

I giustificativi vanno ritirati regolarmente dagli utenti stessi.

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC
Service Desk UDSC
<https://www.servicedesk.bazg.admin.ch>
Tel.: +41 58 462 60 00

www.udsc.admin.ch

1. Prima registrazione

Registrare il proprio numero d'identificazione delle imprese (IDI - CHEXXXXXXXX) nella GCD: <https://www.zkv.ezv.admin.ch/zollkundenverwaltung/public/registrationUIDSearch.do> ed inserire i dati personali del primo utente.

Registrazione di un'impresa nell'applicazione Gestione dei clienti della dogana

Inserire il numero di identificazione (IDI) dell'impresa.

IDI: *



Inserire nel campo il codice di sicurezza in alto.



Per ragioni di sicurezza i **dati per il login** (login e password) vengono inviati per posta dopo la prima registrazione.
Attendere l'arrivo della suddetta lettera, poi continuare con il punto 2.

2. Login

Inserire nella GCD i dati per il login (ID utente e password) ricevuti per posta: <https://www.zkv.ezv.admin.ch/zollkundenverwaltung/private/?login> e definire una nuova password.

Benvenuti nella gestione degli utenti dell'UDSC

Effettuare il login.

ID utente

Password

Password dimenticata o account bloccato?

Dimenticato il vostro ID utente?

Registrarsi in qualità di utente dell'applicazione gestione dei clienti della dogana

Richiesta di un nuovo numero d'identificazione delle imprese (IDI)

Manuale GCD

Registrarsi in qualità di amministratore per scambio di dati EA con la Cina

Manuale EACN

Service Desk UDSC

Il nostro servizio assistenza vi fornisce il supporto necessario per la risoluzione di problemi. Potete contattarci per formulario di contatto.

E-mail: Service Desk UDSC

Telefono: +41 58 462 60 00

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC

Service Desk UDSC

<https://www.servicedesk.bazg.admin.ch>

Tel.: +41 58 462 60 00

www.udsc.admin.ch

3. Registrare altri utenti GCD

Se lo desiderate, potete aggiungere altri utenti alla GCD. Risulta opportuno, per esempio in caso di assenze.

The screenshot shows the GCD administration interface. At the top, there is a header with the Swiss flag and the text 'Schweizerische Eidgenossenschaft', 'Confédération suisse', 'Confederazione Svizzera', and 'Confederaziun svizra'. To the right, it says 'Amministrazione federale admin.ch' and 'Dipartimento federale delle finanze DFF'. Below this is the logo of the 'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC'. A navigation bar shows the user 'Muster Mario (CHE-216.328.714 / EZV Testuser 21)' and language options 'Deutsch | Français | Italiano'. A sidebar on the left contains a menu with items like 'Clienti della dogana', 'Panoramica', 'Utente GCD / persona di contatto' (highlighted with a red box), 'Dichiaranti', 'Ruoli', 'Dati di comunicazione', 'Cambia la password', and 'Logout'. The main content area is titled 'Selezionare un utente GCD / una persona di contatto' and features a search bar with 'Cognome' and 'inizia con' dropdowns, a search input field, and 'Cerca', '+', and '-' buttons. Below the search bar is a table with columns 'Cognome', 'Nome', 'Utente GCD', and 'Persona di contatto'. The table lists three users: 'Muster Mario', 'Muster Manuela', and 'Muster Jürgen'. The 'Muster Jürgen' row has the 'Persona di contatto' checkbox checked. A 'Registra nuova persona' button is located at the bottom right of the table area, also highlighted with a red box.

Cognome	Nome	Utente GCD	Persona di contatto
Muster	Mario	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Muster	Manuela	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Muster	Jürgen	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



Utente GCD: può modificare i dati e riceve le informazioni relative al login per posta.
Persona di contatto: non ha diritti di amministratore. Ha solo un ruolo informativo e non ha un proprio login per la GCD.

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC
Service Desk UDSC
<https://www.servicedesk.bazg.admin.ch>
Tel.: +41 58 462 60 00

www.udsc.admin.ch

4. Richiedere il ruolo di «Persona che ritira i documenti elettronici»

Richiedere il ruolo di «Persona che ritira i documenti elettronici».

Amministrazione federale admin.ch
Dipartimento federale delle finanze DFF
Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC

Utente registrato: Muster Mario Deutsch | Français | Italiano
GCD-Sistema di produzione

Clienti della dogana
Panoramica
Utente GCD / persona di contatto
Dichiaranti
Ruoli
Dati di comunicazione
Cambia la password
Logout

Ruoli - Panoramica

Denominazione	Stato
	<input type="button" value="Richiedi nuovo ruolo"/>

Gestione dei clienti della dogana
[Contatto](#) | [Aspetti giuridici](#)

Clienti della dogana
Panoramica
Utente GCD / persona di contatto
Dichiaranti
Ruoli
Dati di comunicazione
Cambia la password
Logout

Richiedere ruoli

Selezionare il ruolo desiderato

I ruoli possono essere utilizzati non appena i dati di comunicazione sono stati registrati o l'IDI assegnato a un set di dati di comunicazione già esistente.

- Persona che ritira i documenti elettronici**
- Ruolo di base per il carico
- Fornitore del servizio
- Obbligato principale
- Garante
- Destinatario autorizzato
- Speditore autorizzato
- Operatore economico autorizzato (AEO)

Clienti della dogana
Panoramica
Utente GCD / persona di contatto
Dichiaranti
Ruoli
Dati di comunicazione
Cambia la password
Logout

Aggiungere ruolo della persona che ritira i documenti elettronici

Persona di contatto: * Muster Hans | anleitungzkv@gmx.ch |

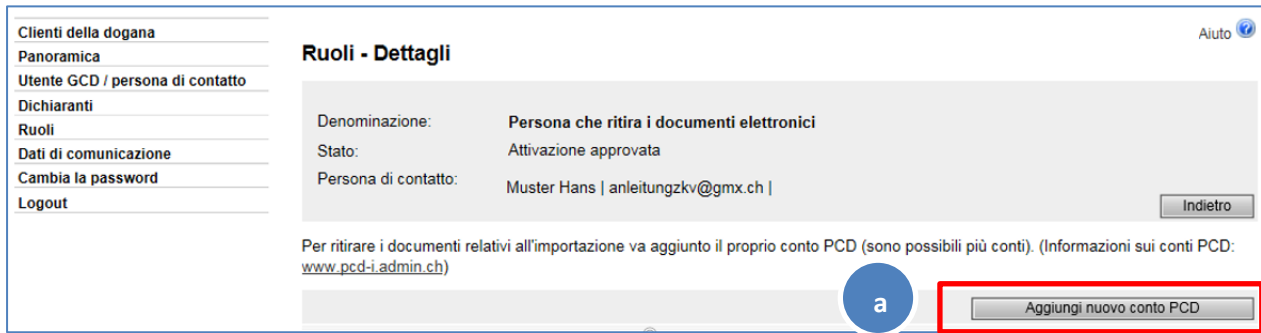
Gestione dei clienti della dogana
[Contatto](#) | [Aspetti giuridici](#)

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC
Service Desk UDSC
<https://www.servicedesk.bazg.admin.ch>
Tel.: +41 58 462 60 00

www.udsc.admin.ch

5. Aggiungere un conto PCD

Per poter ritirare le decisioni d'imposizione all'importazione, occorre prima aggiungere un conto PCD:

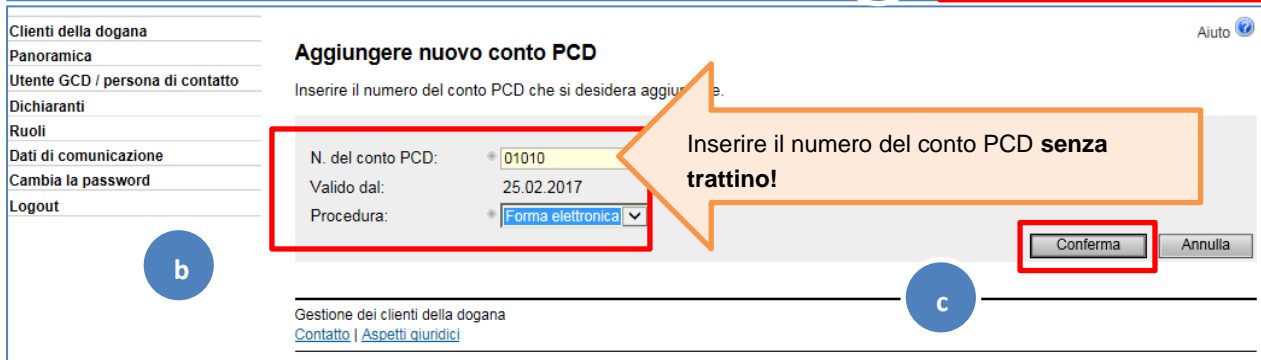


Ruoli - Dettagli

Denominazione: Persona che ritira i documenti elettronici
Stato: Attivazione approvata
Persona di contatto: Muster Hans | anleitungzkv@gmx.ch

Per ritirare i documenti relativi all'importazione va aggiunto il proprio conto PCD (sono possibili più conti). (Informazioni sui conti PCD: www.pcd-i.admin.ch)

a



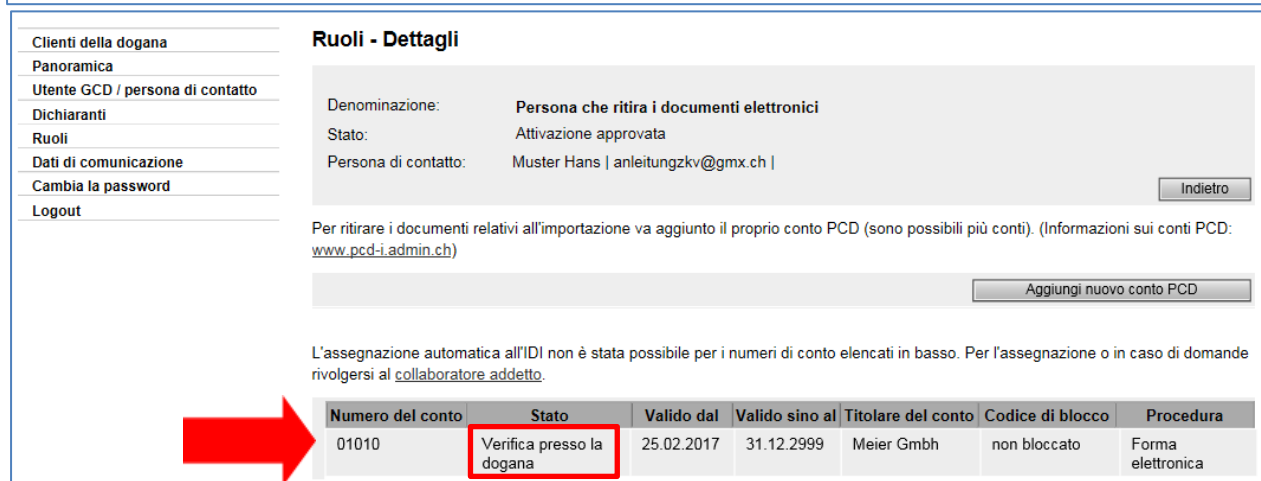
Aggiungere nuovo conto PCD

Inserire il numero del conto PCD che si desidera aggiungere.

N. del conto PCD:
Valido dal: 25.02.2017
Procedura:

b **c**

Gestione dei clienti della dogana
[Contatto](#) | [Aspetti giuridici](#)



Ruoli - Dettagli

Denominazione: Persona che ritira i documenti elettronici
Stato: Attivazione approvata
Persona di contatto: Muster Hans | anleitungzkv@gmx.ch

Per ritirare i documenti relativi all'importazione va aggiunto il proprio conto PCD (sono possibili più conti). (Informazioni sui conti PCD: www.pcd-i.admin.ch)

L'assegnazione automatica all'IDI non è stata possibile per i numeri di conto elencati in basso. Per l'assegnazione o in caso di domande rivolgersi al [collaboratore addetto](#).

Numero del conto	Stato	Valido dal	Valido sino al	Titolare del conto	Codice di blocco	Procedura
01010	Verifica presso la dogana	25.02.2017	31.12.2999	Meier Gmbh	non bloccato	Forma elettronica

Verifica presso la dogana: Se il nome registrato per l'IDI non corrisponde a quello del titolare del conto PCD, viene inviata una notifica. In tal caso va contattata la Finanza - UDSC (<https://www.bazg.admin.ch/bazg/it/home/informazioni-per-ditte/dichiarazione-delle-merci/il-conto-doganale-per-la-procedura-accentrata-di-conteggio-della/i-contatti-pcd.html>), affinché possa occuparsi dell'assegnazione del conto. Le richieste vengono trattate a cadenza regolare. In caso di cambiamento del nome o di ritiro dei documenti da o per parte di terzi alla divisione Finanze va trasmessa una procura senza esplicita richiesta.

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC
Service Desk UDSC
<https://www.servicedesk.bazg.admin.ch>
Tel.: +41 58 462 60 00

www.udsc.admin.ch

6. Registrare i dati di comunicazione e richiedere il certificato

Registrare il set dei dati di comunicazione e indicare il responsabile dei certificati.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Amministrazione federale admin.ch
Dipartimento federale delle finanze DFF

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC

Utente registrato: Muster Mario Deutsch | Français | Italiano

GCD-Sistema di produzione

Clients della dogana
Panoramica
Utente GCD / persona di contatto
Dichiaranti
Ruoli
Dati di comunicazione
Cambia la password

Set di dati di comunicazione utilizzato

Dati di comunicazione

Nuovo set di dati di comunicazione

Gestione dei clienti della dogana
[Contatto](#) | [Aspetti giuridici](#)

La persona indicata nella rubrica «Responsabile dei certificati» riceve la password del certificato.

Si prega di tener conto che gli indirizzi e-mail devono essere degli indirizzi generali (p. es. centrale aziendale). Per garantire la reperibilità non dovrebbero essere registrati indirizzi e-mail personali.

Clients della dogana
Panoramica
Utente GCD / persona di contatto
Dichiaranti
Ruoli
Dati di comunicazione
Cambia la password
Logout

Nuovo set dati di comunicazione

Verificare e confermare i dati.

Per garantire la reperibilità, si prega di utilizzare solo gli indirizzi e-mail centralizzati (accesso da parte di più persone).
Esempio: info@heinrichag.ch

Denominazione: +

E-Mail del certificato: +

E-Mail ricezione: +

E-Mail test ricezione: +

E-Mail invio: +

E-Mail test invio: +

Responsabile dei certificati:*

Conferma Annulla

Per aggiungere il “Responsabile dei certificati” cliccare a destra:

Responsabile dei certificati:*

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC
Service Desk UDSC
<https://www.servicedesk.bazg.admin.ch>
Tel.: +41 58 462 60 00

www.udsc.admin.ch

Richiedere il certificato

Panoramica dati di comunicazione

Denominazione: Kommdaten 12

Responsabile dei certificati: Muster Hans | hans@muster.ch

E-mail del certificato: info@example.ch

E-mail destinatario: info@example.ch

E-mail di prova del destinatario: info@example.ch

E-mail mittente: info@example.ch

E-mail di prova del mittente: info@example.ch

Dati di comunicazione utente:

Clienti della dogana
CHE-484.172.838

Certificati:

Numero di serie	Data di creazione	Data di scadenza
-----------------	-------------------	------------------

Buttons: Nuovo certificato, Modifica, Interrompi



Password del certificato

Entro 24 ore dalla richiesta del nuovo certificato il responsabile dei certificati riceve per e-mail, da noreply@bazg.admin.ch la rispettiva password che va conservata con cura!

Il certificato può essere installato su tutti i computer desiderati.

Domandare ed installare un certificato:

<https://www.bazg.admin.ch/bazg/it/home/dichiarazione-doganale/dichiarazione-da-parte-di-ditte/zollkundenverwaltung-uid/zkv-zertifikat-bestellen-und-installieren.html>

Una volta ricevuta l'e-mail con la password, continuare con il punto 7.

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC
Service Desk UDSC
<https://www.servicedesk.bazg.admin.ch>
Tel.: +41 58 462 60 00

www.udsc.admin.ch

7. Installare il certificato

Dopo aver ricevuto la password via e-mail, installare il certificato nel browser Internet

Set di dati di comunicazione utilizzato

Dati di comunicazione

Name Nom Nome

Nuovo set di dati di comunicazione

Gestione dei clienti della dogana
[Contatto](#) | [Aspetti giuridici](#)

Panoramica dati di comunicazione

Denominazione: Kommdaten 12
Responsabile dei certificati: Muster Hans | hans@muster.ch
E-mail del certificato: info@example.ch
E-mail destinatario: info@example.ch
E-mail di prova del destinatario: info@example.ch
E-mail mittente: info@example.ch
E-mail di prova del mittente: info@example.ch

Dati di comunicazione utente:

Clients della dogana
CHE-484.172.838

Certificati:

Numero di serie	Data di creazione	Data di scadenza
138481600135002567547181729126245678005	24.04.2013	23.04.2016

Nuovo certificato Modifica Interrompi

Certificato:

Rilasciato per: Name Nom Nome 8182YW
Rilasciato da: Swiss Government Regular CA 01
Destinazione: Firma digitale
Cifratura chiave
Cifratura dati

E-mail: test@example.ch
Valido dal: 21.01.2020 (MEZ)
Valido fino: 20.01.2023 (MEZ)
Valido: Sì
Versione: 3
Numero di serie: 21 1e 63 60 ea 3c a0 3b 70 60 a0 1f 61 8e 4b 62
Algoritmo di firma: SHA256withRSA
Chiave pubblica: algoritmo: RSA

Mostrare / salvare il certificato

Indietro

Installare il certificato nel browser Internet. Il responsabile del certificato ha ricevuto la password per e-mail.

In caso di problemi in Windows, si prega di installare un Reg. file ([qui](#) per certificati creati fino al 06.04.2023; [qui](#) da 07.04.2023). E per tutti gli altri OS si prega di installare il [Swiss Government Root CA III](#).

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC
Service Desk UDSC
<https://www.servicedesk.bazg.admin.ch>
Tel.: +41 58 462 60 00

www.udsc.admin.ch

8. Ritirare le IMe all'importazione mediante web-GUI UDSC

Aprire web-Gui UDSC <https://www.edec.ezv.admin.ch/edecDocumentGui/>

⇒ A tale proposito sul computer deve già essere installato il certificato, vedi punto 7.

- Selezionare il titolare del conto
- Tipo di documento: Tutti i documenti di importazione
- Inserire il numero di conto PCD senza trattini
- Selezionare il periodo di ritiro della IMe (max. 10 giorni)
- Cliccare su «Cercare»

Utente :

Cercare elenco dei documenti

Ruolo * Dichiarante doganale Titolare del conto Speditore

N. dello spedizioniere/TIN * CHE123456789

Tipo di documento * Tutti i documenti di importa

N. dello spedizioniere/TIN/IDI
speditore

Numero di conto * 12345

Data di emissione (gg-mm-aaaa)

dal * 01-02-2017

fino al * (max. 10 giorni) 10-02-2017

Cercare Reset

Cercare un singolo documento

Cercare elenco delle distinte

Cercare una singola distinta

La procedura può essere ripetuta per le distinte.

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC
Service Desk UDSC
<https://www.servicedesk.bazg.admin.ch>
Tel.: +41 58 462 60 00

www.udsc.admin.ch